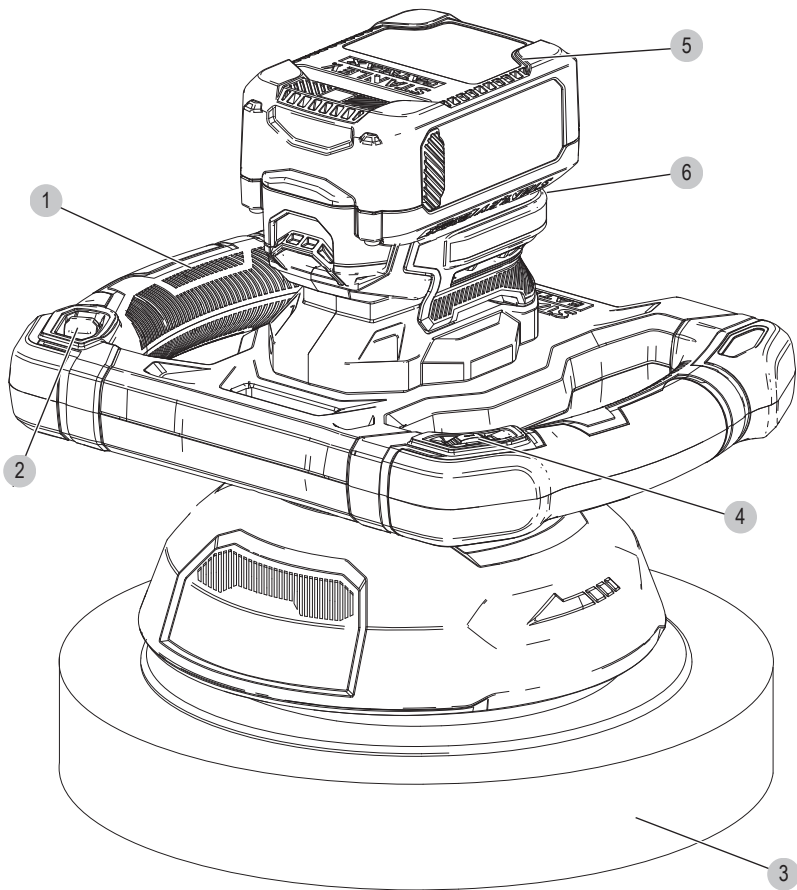


STANLEY **V20** FATMAX[®] LITHIUM ION



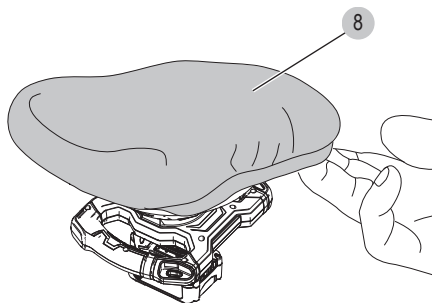
382020 - 68 BAL

www.stanley.eu

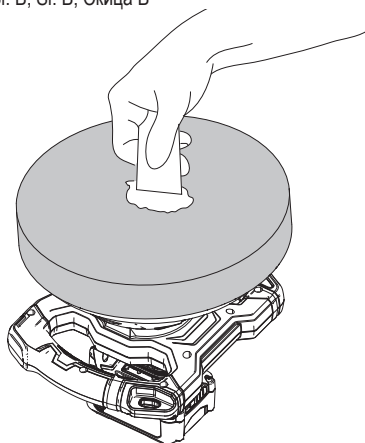
SFMCE100

Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	5
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	11
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	19
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	25

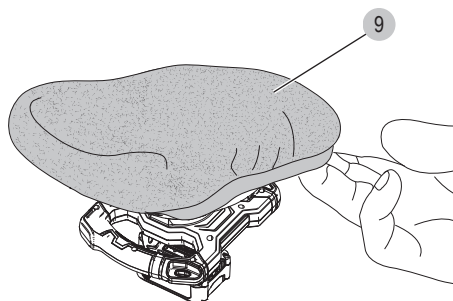
Sl. A, Sl. A, Sl. A, Скица А



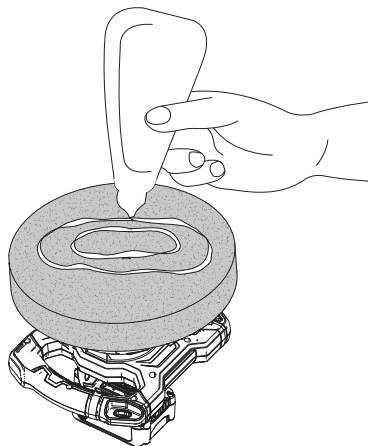
Sl. B, Sl. B, Sl. B, Скица В



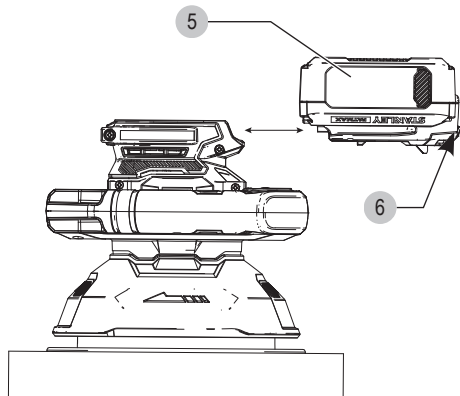
Sl. C, Sl. C, Sl. C, Скица С



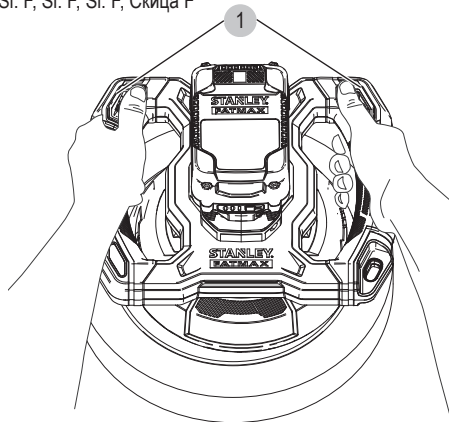
Sl. D, Sl. D, Sl. D, Скица D



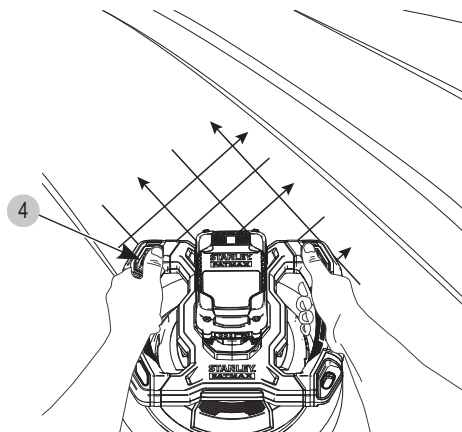
Sl. E, Sl. E, Sl. E, Скица E



Sl. F, Sl. F, Sl. F, Скица F



Sl. G, Sl. G, Sl. G, Скица G



Predvidena uporaba

Polirna naprava STANLEY FATMAX SFMCE100 je bila zasnovana za loščenje in poliranje. Naprava je namenjena ljubiteljskim in poklicnim uporabnikom za neprofesionalno uporabo.

Navodila za varno uporabo

Splošna opozorila za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju. Če spodnjih navodil ne upoštevate, lahko to povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Pojem »električno orodje« v opozorilih se nanaša na električno orodje (s kablom) ali akumulatorsko orodje (brez kabla).

1. Varnost na delovnem mestu

- Poskrbite, da bo delovno mesto vedno čisto in dobro osvetljeno. V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- Električnega orodja ne uporabljajte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, kot so prostori z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom. Pri uporabi električnega orodja nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- Med uporabo električnega orodja naj bodo otroci in drugi prisotni na varni razdalji od delovnega območja. Če vas motijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2. Električna varnost

- Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli na noben način ne predelujte vtiča. Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitnim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena. Nespremenjeni vtiči in prilegajoče se vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.
- Izogibajte se stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki. Obstaja povečano tveganje električnega udara, če so telesa ozemljena.
- Električnega orodja ne izpostavljajte dežju in ga ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
- Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtiča iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja. Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.

- Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem. Uporaba ustreznega podaljška za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega udara.
- Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite vir napajanja, zaščiten z napravo na diferenčni tok (RCD). Uporaba naprave na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje tveganje električnega udara.

3. Osebna varnost

- Bodite oprezni in opazujte, kaj delate ter električno orodje uporabljajte razumno. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola oz. zdravil. Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.
 - Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala. Zaščitna oprema, kot so protiprašna maska, obutev, ki ne drsi, trda čelada ali zaščita sluha, ki se uporablja v ustreznih pogojih, zmanjšuje možnost nastanka telesnih poškodb.
 - Preprečite nenamerni vklop. Pred prikloпом na vir napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju. Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalo za vklop ali priključitev električnega orodja na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
 - Pred vklopom orodja odstranite z orodja ključ za nastavljanje ali druge ključe. Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - Ne pretiravajte. Ohranjajte stabilnost in ravnovesje ves čas dela. To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
 - Nosite primerno delovno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi in obleko se ne približujte premikajočim se delom orodja. Ohlapna obleka, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele orodja.
 - Če so na voljo priključne naprave za sesanje in zbiranje prahu, zagotovite, da bodo priklopljene in jih boste uporabljali pravilno. Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
 - Kljub temu da dobro poznate orodje, bodite pri delu z njim vedno previdni in upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu. Neprevidnost lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.
- #### 4. Uporaba in vzdrževanje električnega orodja
- Ne preobremenjujte orodja. Uporabite pravo orodje za svoje delo. Pravo električno orodje bo delo

s predpisano hitrostjo in predvidenim načinom uporabe opravilo bolje in varneje.

- b. **Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
 - c. **Pred nastavljanjem, menjavo nastavkov ali shranjevanjem električno orodje najprej odklopite z vira napajanja in/ali odstranite baterijo, če je odstranljiva.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
 - d. **Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabe orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s temi navodili za uporabo.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
 - e. **Električno orodje in pripomočke skrbno negujte. Redno preverjajte, ali so vrtljivi deli prosto gibljivi oz. niso zagozdeni, počeni ali tako poškodovani, da je funkcija električnega orodja s tem okrnjena. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
 - f. **Rezalna orodja morajo biti vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so bolj vodljiva.
 - g. **Električno orodje, pribor in nastavek itd. uporabljajte v skladu s temi navodili ter ob tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga bo to električno orodje opravljalo.** Če orodje uporabljate v druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.
 - h. **Ročaji in oprijemalne površine morajo biti suhi, čisti in brez madežev olja ali masti.** Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varne uporabe orodja v nepričakovanih situacijah.
5. **Uporaba in vzdrževanje baterijskih orodij**
 - a. **Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega tipa paketa baterije lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom baterije.
 - b. **Električna orodja uporabljajte samo z originalnimi baterijami.** Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
 - c. **Če baterije ne uporabljate, jo shranite proč od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega terminala z drugim.** Kratki stik priključkov lahko povzroči opekline in požar.
 - d. **Ob napačnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina; izogibajte**

se stiku s tekočino. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika. Stik z baterijsko tekočino lahko povzroči draženje kože ali opekline.

- e. **Ne uporabljajte baterije ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.** Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo neustrezno delovanje orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.
- f. **Ne izpostavljajte baterije ali orodja ognju ali visokim temperaturam.** Če baterijo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C, lahko povzročite eksplozijo.
- g. **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterije ali orodja pri temperaturah, ki so izven območja, predpisanega v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj predpisanega območja lahko poškoduje paket baterij in poveča nevarnost požara.

6. Servis

- a. **Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, ki pri tem uporablja samo originalne nadomestne dele.** To zagotavlja varnost pri delovanju in uporabi električnega orodja.
- b. **Nikoli ne servisirajte poškodovanih baterij.** Paket baterij sme popravljati le proizvajalec ali pooblaščen prodajalčev servis.

Ostala tveganja

Kljub upoštevanju ustreznih varnostnih ukrepov in uporabi varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- ◆ poškodbe sluha,
- ◆ nevarnost telesnih poškodb zaradi odletavajočih odkruskov,
- ◆ nevarnost opeklin zaradi segrevanja pribora med delom,
- ◆ nevarnost telesnih poškodb zaradi dolgotrajnega dela.

Varnost drugih ljudi

- ◆ Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki), z omejenimi fizičnimi čutnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o uporabi naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- ◆ Otroke je treba nadzorovati in tako zagotoviti, da se ne bi po naključju igrali z orodjem.

Treslaji

Deklarirane vrednosti emisij treslajev, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti, so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno metodo, ki jo

predpisuje EN62841, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij. Deklarirana vrednost tresljajev se lahko uporablja kot predhodna ocena izpostavitve.



Opozorilo! Vrednost tresljajev se med dejansko uporabo orodja lahko glede na način uporabe orodja razlikuje od navedene. Raven tresljajev se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo.

Pri oceni izpostavljenosti vibracijam za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/ES za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

Oznake na orodju

Poleg datumske kode so na orodju tudi naslednji simboli:



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb morate natančno prebrati navodila za uporabo.

Dodatni varnostni napotki za baterije in polnilnike

Baterije

- ◆ Baterije nikoli ne poskušajte odpreti.
- ◆ Ne izpostavljajte baterij vodi.
- ◆ Baterije ne shranjujte na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C.
- ◆ Baterije polnite izključno pri sobni temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- ◆ Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnik, ki je priložen orodju.
- ◆ Ko odstranjujete odslužene baterije, upoštevajte navodila v poglavju »Varovanje okolja«.

Polnilniki

- ◆ Polnilnik Stanley FatMax uporabljajte samo za polnjenje baterije, ki je priložena orodju. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in gmotno škodo.
- ◆ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.
- ◆ Poškodovane električne kable nemudoma zamenjajte.
- ◆ Polnilnika ne izpostavljajte vodi.
- ◆ Ne odpirajte polnilnika.
- ◆ Ne luknjajte polnilnika in ne potiskajte vanj predmetov.

Električna varnost



Ta polnilnik je dvojno izolirana in zato ozemljitev ni potrebna. Vedno preverite, ali dejanska napetost ustreza napetosti, navedeni na podatkovni plošči.

- ◆ Če se napajalni kabel poškoduje, ga lahko zamenja le proizvajalec ali pooblaščen serviser podjetja, saj se lahko le na ta način izognete morebitnim nevarnostim.

Funkcije

1. Sistem stranskih ročajev
2. Dršno stikalo vklop/izklop
3. Podstavek za penasto blazinico
4. Izbirnik hitrosti
5. Baterija
6. Gumb za sprostitvev baterije

SESTAVA IN NASTAVITVE



Opozorilo! Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite enoto pred nastavljanjem ali demontažo/montažo priključkov ali opreme in odstranite paket baterij. Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

Namestitev pokrova za nanašanje volnenege voska (Sl. A, B, D)



OPOZORILO: Če kateri od delov manjka, NE upravljajte tega loščilnika/polirnika, dokler ne zamenjate manjkajočih delov. V nasprotnem primeru lahko pride do hujših telesnih poškodb.

1. Pokrov za nanašanje volnenege voska (8) namestite na podstavek za penasto blazinico (3), kot je prikazano na sl. A. VEDNO zagotovite, da je elastični trak na dnu pokrova trdno prilep na spodnjo stran penaste blazinice.
2. Če želite uporabiti vosek v pasti, z lopatico ali poljubnim ploskim predmetom nanesite vosek v pasti na pokrov tako, da eno čajno žličko voska razmazete po celotni površini pokrova za nanašanje voska, kot je prikazano na sl. B.
- POMEMBNO:** Voska ne nanašajte neposredno na vozilo.
3. Če želite uporabiti tekoči vosek, na pokrov za nanašanje nanesite vosek v treh krožnih gibih. To bi moralo zadostovati za pribl. 1/4 površine vozila, kot je prikazano na sl. D.
4. Za drugi, tretji in četrti način nanašanja uporabite približno eno polovico voska kot pri prvem nanosu. Pri teh nanosih pokrov ne bo vpil toliko voska.

Pritrjevanje pokrova za poliranje s frotirno krpo (sl. C in D)

1. Na penasto blazinico (3) postavite pokrov s frotirno krpo (9).
2. VEDNO se prepričajte, da je elastični trak na dnu pokrova trdno prilep na spodnjo stran penaste blazinice.
3. Vosek nanesite s krožnimi gibi, kot je prikazano na sl. D.

UPORABA



Opozorilo! Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite enoto pred nastavljanjem ali demontažo/montažo priključkov ali opreme in odstranite paket baterij. Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

Nameščanje paket baterij v orodje in odstranjevanje paketa

Vstavljanje paketa baterij (sl. E)

- ♦ Paket baterij (5) vstavite v orodje tako, da se glasno zaskoči, kot je prikazano na sliki E. Prepričajte se, ali je paket baterij nameščen pravilno in je popolnoma zaskočen.

Odstranjevanje paketa baterij (sl. E)

- ♦ Pritisnite gumb za sprostitvev baterije (6), kot je prikazano na sl. E, in izvlecite paket baterij iz orodja.

Izbirnik hitrosti

Z izbirnikom hitrosti (4) lahko spreminjate hitrost polirnika. Izbirnik hitrosti zasukajte naprej, da povišate hitrost, ali nazaj, da jo znižate. 1 je najnižja nastavitev, 3 pa najvišja.

Pravilni položaj rok (sl. F)



Opozorilo! Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih telesnih poškodb, **VEDNO** držite roke v pravilnem položaju, kot prikazuje slika.



Opozorilo! Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih poškodb, **VEDNO** bodite pripravljeni na možne nenadne spremembe.

Pravilni položaj rok zahteva obe roki na stranskih ročajih (1).

Voskanje vozila (sl. G)

1. Pred voskanjem zloščite in spolirajte svoje vozilo, odstranite vse ostanke cestnega katrana, mesta s prekomerno količino masti in madeže mrčesa z večnamenskim splošnim čistilom. Pustite, da se vozilo posuši.
2. Loščilnik/polirnik postavite ob vozilo in VKLOPITE loščilnik/polirnik tako, da drsno stikalo pomaknete v položaj On (Vklop). Če želite preprečiti brizganje voska, VEDNO zaženite in zaustavite loščilnik/polirnik na površini, ki jo želite spolirati.
3. Pričnite loščiti pri nizki hitrosti in nato povišajte hitrost z izbirnikom hitrosti (4).
4. Nanesite vosek v ravni liniji z gibom od ene do druge strani ali gibom naprej–nazaj. Vosek VEDNO nanesite s širokimi, enakomernimi potezami. Nanesite tanko, enakomerno plast voska. Prevelika količina voska ne bo dodatno zaščitila vašega vozila. Poleg tega bo odstranjevanje voska zgolj težje.

5. Vosek najprej nanesite na ploske površine (pokrov, prtlačnik in na streho). Voskajte eno območje hkrati.
6. Ko ste vosek nanesli na vse ploske površine, ga nanesite še na boke vozila. Najlažje je, če vosek nanesete po celotni površini in se nato lotite odstranjevanja. Vsekakor pa upoštevajte ustrezna priporočila proizvajalca voska ali polirnega sredstva, ki ste ga uporabili.
7. Ko končate nanašanje voska s pokrovom za nanašanje voska, IZKLOPITE loščilnik/polirnik ter ga nato odmaknite proč od površine vozila.

POMNITE: NE nanesite prevelike količine voska na pokrov. V nasprotnem primeru pokrov postane nasičen, s čimer se skrajša njegova življenjska doba. **POLIRANJE JE TAKO TEŽJE IN TRAJA DLJE.**

POMNITE: Če se pokrov stalno stika z blazinice, ste morda nanesli preveliko količino voska.

POMNITE: Če se vam zdi loščenje težavno opravilo, ste nanesli preveliko količino voska.

POMEMBNO: Z orodjem NE pritiskajte preveč ob delovno površino. Učinek običajnih krožnih gibov tega orodja bo večji, če na orodje ne pritiskate prekomerno.

V nasprotnem primeru se običajni krožni gibi upočasnijo in zmanjša se učinkovitost orodja.

POMEMBNO: Pokrove za nanašanje voska uporabite samo enkrat in jih po končani uporabi pravilno zavrzite med odpadke.

Loščenje in poliranje

Zagotovite, da je pokrov čist in brez delcev ali tujih snovi, ki bi lahko bili izvrženi ali bi lahko opraskali zaključni sloj.

POMNITE: Največjo pozornost namenite poliranju okoli ostrih predmetov in obrisov karoserije vozila ali prek njih. Zelo pomembno je, da med poliranjem različnih delov avtomobilske karoserije uporabljate pravilni pritisk. Ko polirate npr. prek ostrih robov karoserije ali po vrhu robov za odtekanje dežja uporabite rahli pritisk.

1. Počakajte, da se vosek posuši na enakomeren ton vozila.
2. VKLOPITE loščilnik/polirnik.

POMEMBNO: Z orodjem NE pritiskajte preveč ob delovno površino. Učinek običajnih krožnih gibov tega orodja bo večji, če na orodje ne pritiskate prekomerno.

V nasprotnem primeru se običajni krožni gibi upočasnijo in zmanjša se učinkovitost orodja.

POMNITE: Če želite doseči boljše rezultate, pri odstranjevanju voska uporabite dolge, neprekinjene navzkrižne gibe.

3. Zloščite in spolirajte celotno površino, dokler ne odstranite vsega posušenega voska. Občasno odstranite pokrov in iztesite ostanke posušenega voska. Pokrov s prekomerno količino ostankov bo za seboj puščal lise. Če pokrova ni mogoče očistiti v tej meri, da za seboj ne pušča lis, zamenjajte pokrov.

POMNITE: Drgnjenje z veliko hitrostjo s polirnimi povrovi po površini avtomobila lahko povzroči nastanek elektrostatičnega naboja na kovinskih delih tega orodja. To se lahko odraža v izjemno kratkem in blagem električnem udaru, ko se dotaknete kovinskega območja orodja. Takšen udar boste bolje občutili pri nizki vlagi. Takšen pojav je popolnoma neškodljiv, a vsekakor lahko orodje prinesete na servisni center, kjer ga bodo preverili in zagotovili, da ni prišlo do nobene električne okvare.

Napotki za nego vozila

- Vozilo zloščite in spolirajte 3- do 4-krat letno, da zagotovite zaščito laka.
- Vozilo sperite vsaj enkrat na vsake 2 tedna s čistilno raztopino, ki ne škoduje zaključnem sloju in ne odstranjuje voska. IZOGIBAJTE se pranju z gospodinjskimi detergenti.
- Operite s čisto gobo in posušite s frotirno brisačo, da preprečite umazaniji morebitne praske laka. Začnite na vrhu in se postopoma pomikajte navzdol.
- S površine vozila dnevno odstranjujte žuželke, ptičje iztrebke, drevesno smolo in katran.
- VEDNO zagotovite, da je površina vozila hladna, preden pričnete s pranjem.
- Vozila ne parkirajte v bližini škropilnikov, saj boste vodne madeže težje odstranili.
- Kemičnih sredstev za čiščenje steklenih površin NE uporabljajte na lakiranih površinah. Čistilno sredstvo razpršite po brisači, NE neposredno po steklenih površinah.

Vzdrževanje

To orodje je namenjeno dolgotrajnemu obratovanju z minimalnim vzdrževanjem. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Razen rednega čiščenja ne potrebuje polnilnik nobenega vzdrževanja.



Opozorilo! Pred začetkom vzdrževanja orodja odstranite baterijo iz orodja. Pred čiščenjem izklopite polnilnik iz električnega omrežja.

- ♦ Redno čistite prezačevalne reže v orodju in polnilniku s pomočjo mehke ščetke ali suhe krpe.
- ♦ Ohišje motorja redno čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil na osnovi topil.

Varovanje okolja



Ločeno zbirajte odpadke. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom, ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki.

Orodje in baterija vsebujeta materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati in tako zmanjšati potrebo po surovinah.

Električne izdelke in baterije reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Za več podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpU.com

Tehnični podatki

SFMCCE100		
Napetost	V_{DC}	18 V
Vrt/min	min^{-1}	2200-2800
Teža	kg	2,17

Polnilnik		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Vhodna napetost	V_{AC}	230	230	230
Izhodna napetost	V_{DC}	18	18	18
Tok	A	1,25	2	4

Baterija		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napetost	V_{DC}	18	18	18	18
Zmogljivost	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska

Raven zvočnega tlaka v skladu z EN 62841:
Raven zvočnega tlaka (L_{pA}) 53 dB (A), negotovost (K) 3 dB (A)
Raven zvočne moči (L_{WA}) 64 dB (A), negotovost (K) 3 dB (A)

Skupne vrednosti treslajev (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN 62841:
Vrednost emisije treslajev (ah, w) 7,5 m/s^2 , negotovost (K) 1,5 m/s^2

Izjava EU o skladnosti

Direktiva o strojih



Polirna naprava SFMCCE100

Stanley izjavlja, da so izdelki, opisani v razdelku »Tehnični podatki«, v skladu s standardi: 2006/42/ES, EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivama 2014/30/EU in 2011/65/EU

Za več informacij se obrnite na STANLEY na tem naslovu ali poiščite kontaktne podatke na zadnji strani navodil.

Podpisana oseba je odgovorna za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu podjetja STANLEY.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Glavni direktor, Benelux
Stanley,

Egide Walschaertsstraat 14-18

2800 Mechelen, Belgija

15. 5. 2022

Izjava o skladnosti

Zakonodaja o dobavi strojev (Varnost), 2008



Polirna naprava SFMCE100

Stanley izjavlja, da so izdelki, opisani v razdelku »Tehnični podatki«, v skladu s standardi:

Predpisi za dobavo strojev (varnost), 2008, S.I. 2008/1597 (v najnovější različici), EN62841-1-2015, EN62841-2-4-2014.

Ti izdelki so skladni z naslednjimi predpisi ZK:
Predpisi o elektromagnetni združljivosti, 2016, S.I.2016/1091 (v trenutno veljavni različici).

Predpis o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi 2012, S.I. 2012/3032 (v trenutno veljavni različici).

Za več informacij se obrnite na STANLEY na tem naslovu ali poiščite kontaktne podatke na zadnji strani navodil.

Podpisana oseba je odgovorna za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu podjetja STANLEY.

Karl Evans

Podpredsednik podjetja Professional Power Tools EANZ GTS
UK,

270 Bath Road, Slough
BerkshireSL1 4DX

Anglija

15. 5. 2022

Garancija

Stanley ponuja na osnovi zaupanja v kakovost svojih izdelkov 24 mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše zakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic Evropske unije in na prostem evropskem trgovinskem območju ter Združenem kraljestvu.

Za reklamacijo iz garancije boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja Stanley prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju predložiti dokazilo o nakupu orodja. Pravila in pogoje 2-letne garancije podjetja Stanley in lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani **www.2helpU.com**, ali stopite v stik z najbližjo trgovino Stanley; naslovi trgovin so navedeni v tem priročniku.

Obiščite našo spletno stran www.blackanddecker.co.uk in registrirajte svoj novi izdelek Stanley, da boste ostali seznanjeni o naših novih izdelkih in posebnih ponudbah.

Namjena

Vaš STANLEY FATMAX SFMCE100 alat za poliranje projektiran je za guljenje i poliranje. Ovaj je uređaj predviđen za profesionalne i za privatne, neprofesionalne korisnike.

Sigurnosne upute

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Upozorenja i upute čuvajte za slučaj potrebe.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz strujne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1. Sigurnost na radnome mjestu

- Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Zakršeni ili mračni prostori dovode do nezgoda.
- S električnim alatima nemojte raditi u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu. Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

2. Zaštita od električne struje

- Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač. Nemojte koristiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni priključci i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka. Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi. Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštirih ili pokretnih dijelova. Oštećeni i zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- Pri radu s električnim alatom na otvorenom prostoru upotrijebite produžni kabel koji je za to predviđen.

Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.

- Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD). Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

3. Osobna sigurnost

- Pri radu s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumski pristup. Ne upotrebljavajte električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
 - Rabite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što je maska protiv prašine, neklizajuća sigurnosna obuća, kaciga ili zaštita sluha u odgovarajućim uvjetima smanjuju mogućnost tjelesnih ozljeda.
 - Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju. Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
 - Prije nego što uključite uređaj, uklonite s njega sve ključeve i alate za podešavanje. Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
 - Ne posežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj. To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim okolnostima.
 - Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću uvijek držite daleko od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
 - Ako postoji mogućnost priključivanja uređaja za usisavanje i prikupljanje prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu. Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
 - Ne dopustite da poznavanje alata koje ste stekli temeljem česte uporabe alata dovede do samozadovoljstva i zanemarivanja sigurnosnih propisa za alate. Nemarna radnja može izazvati tešku ozljedu u djeliću sekunde.
- ### 4. Upotreba i čuvanje električnih alata
- Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.

Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.

- b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
 - c. **Prije bilo kakvog podešavanja, zamjene pribora ili pohrane električnih alata uklonite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju ako se može ukloniti iz električnog alata.** Ove sigurnosne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
 - d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
 - e. **Električne alate treba održavati. Održavajte električne alate i pribor.** Provjerite ima li kakvih otklona, savnutih ili napuklih dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. **Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Mnoge nezgode uzrokovane su loše održanim električnim alatima.
 - f. **Rezne dijelove alata održavajte oštroma i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
 - g. **Električni alat, pribor, nastavke i sl. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
 - h. **Rukohvate i prihvatne površine održavajte suhima, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.** Klizavi rukohvati i prihvatne površine ne omogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
- 5. Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija**
- a. **Punite isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.
 - b. **Električne alate upotrebljavajte isključivo s preporučenim baterijama.** Upotreba bilo koje druge baterije može predstavljati rizik od ozljede i požara.
 - c. **Kad baterija nije u upotrebi, držite je podalje od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati kratki spoj baterijskih priključaka.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.
 - d. **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla isticati tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako**

tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć. Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.

- e. **Ne upotrebljavajte bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- f. **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- g. **Slijedite sve upute za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan navedenog raspona temperature može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

6. Servisiranje

- a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog servisera i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.
- b. **Nikada ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servis.

Stalno prisutni rizici

Usprkos primjenjivanju važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. To su:

- ◆ Oštećenje sluha.
- ◆ Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed letećih čestica.
- ◆ Rizik od opekotina uslijed zagrijavanja pribora tijekom rada.
- ◆ Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed dulje upotrebe.

Sigurnost drugih osoba

- ◆ Ovaj alat nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetljivim ili mentalnim sposobnostima, uključujući i djecu ni osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute za sigurnu upotrebu uređaja.
- ◆ Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.

Vibracije

Deklarirane vrijednosti emisija vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izvaji u usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u normi EN62841 i mogu se koristiti za međusobno uspoređivanje alata. Deklarirana emisija vibracija može se upotrijebiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.



Upozorenje! Vibracije tijekom stvarne upotrebe električnog alata mogu se razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Pri ocjenjivanju izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete i način upotrebe alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

Oznake na alatu

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sljedeći simboli upozorenja:



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.

Dotadne sigurnosne upute za baterije i punjače

Baterije

- ◆ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40°C.
- ◆ Puniti isključivo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".

Punjači

- ◆ Svoj Stanley FatMax punjač koristite isključivo za punjenje akumulatora u alatu uz koji je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.
- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Odmah zamijenite oštećene kabele.
- ◆ Punjač ne izlažite vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Punjač ne ispitujte drugim uređajima.

Zaštita od električne struje



Ovaj punjač dvostruko je izoliran te žica uzemljena nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li električno napajanje naponu navedenom na opisnoj oznaci.

- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlaštani Stanley servis kako bi se izbjegle opasnosti.

Značajke

1. Sustav perimetarske ručke
2. Klizni prekidač za uključivanje/isključivanje
3. Podnožje pjenastog podloška
4. Birač brzine
5. Baterija
6. Tipka za oslobađanje baterije

SASTAVLJANJE I PRILAGOĐAVANJE



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozbiljnih ozljeda, isključite uređaj i izvadite bateriju prije bilo kakvog podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili dodataka. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljedu.

Pričvršćivanje poklopca aplikatora vunelog voska (sl. A, B, D)



UPOZORENJE: Ako nedostaju dijelovi, NE upotrebljavajte ovaj uređaj za guljenje/poliranje dok ne zamijenite nedostajuće dijelove. Ako to ne učinite, može doći do teške ozljede osobe.

1. Pričvrstite poklopac aplikatora voska (8) na podnožje pjenastog podloška (3) prema prikazu na sl. A. UVIJEK osigurajte da je elastična traka na dnu poklopca čvrsto utaknuta u donju stranu pjenastog podloška.
2. Za nanošenje voska u obliku paste upotrijebite nož ili drugi plosnati predmet, nanosite vosak u obliku paste na poklopac tako da raširite čajnu žličicu voska ravnomjerno po cijeloj površini poklopca aplikatora voska prema prikazu na sl. B.
VAŽNO: Ne nanosite vosak izravno na vozilo.
3. Za nanošenje voska u obliku tekućine primijenite tri vrtloga voska na poklopac aplikatora. To treba biti dovoljno da prekrije 1/4 površine vozila prema prikazu na sl. D.
4. Za drugu, treću i četvrtu primjenu upotrijebite samo polovicu količine iz prve primjene. Poklopac neće upiti toliko voska pri tim primjenama.

Pričvršćivanje poklopca za poliranje s frotirnom krpom (sl. C, D)

1. Postavite poklopac s frotirom (9) na pjenasti podložak (3).
2. UVIJEK osigurajte da je elastična traka na dnu poklopca čvrsto utaknuta u donju stranu pjenastog podloška.
3. Nanesite vosak kružnim pokretom prema prikazu na sl. D.

RAD



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozbiljnih ozljeda, isključite uređaj i izvadite bateriju prije bilo kakvog podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili dodataka. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljedu.

Postavljanje i uklanjanje akumulatora

Ugradnja baterije (sl. E)

- ◆ Čvrsto umetnite bateriju (5) u alat tako da začujete "klik" prema prikazu na slici E. Provjerite je li baterija dobro namještena i učvršćena u svom ležištu.

Uklanjanje baterije (sl. E)

- ◆ Pritisnite gumb za oslobađanje baterije (6) kao što je prikazano na slici E i izvucite bateriju iz alata.

Birač brzine

Birač brzine (4) mijenja brzinu uređaja za poliranje.

Okrećite birač naprijed da povećate brzinu ili natrag da smanjite brzinu. 1 je najmanja postavka, a 3 je najveća postavka.

Pravilan položaj ruku (sl. F)



Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, **UVIJEK** koristite prikazan pravilan položaj ruku.



Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda uslijed gubitka nadzora, **UVIJEK** čvrsto držite uređaj.

Pravilan položaj ruku zahtijeva da s obje ruke držite perimetarsku ručku (1).

Nanošenje voska na vozilo (sl. G)

1. Prije nego što započnete s nanošenjem voska i poliranjem vozila, uklonite katran s ceste, višak masti na točkama i mrlje od insekata općim sredstvom za čišćenje. Osušite vozilo.
2. Postavite uređaj za guljenje/poliranje uz vozilo i uključite uređaj za guljenje/poliranje tako da okrenete u položaj za uključeno. Da biste izbjegli prskanje voska, **UVIJEK** pokrenite i zaustavite uređaj za guljenje/poliranje uz površinu koju treba polirati.
3. Započnite guljenje na niskoj brzini, a zatim povećajte brzinu biračem brzine (4).
4. Nanesite vosak po ravnoj liniji s jedne na drugu stranu ili naprijed i natrag. **UVIJEK** upotrebljavajte široke, ravnomjerne pokrete kada nanosite vosak. Nanosite vosak u tankom, ravnomjernom sloju. Previše voska ne pruža veću zaštitu i samo otežava uklanjanje voska.
5. Prvo nanesite vosak na ravne površine (poklopac, prtljažnik i krov). Nanosite vosak samo na jedan dio.
6. Kada prekrijete ravne površine, nanesite vosak na bočne strane. Najlakše je nanijeti vosak na cijelu površinu prije početka faze uklanjanja; međutim, slijedite specifične preporuke za vosak ili sredstvo za poliranje koje upotrebljavate.

7. Kada završite s nanošenjem voska poklopcem aplikatora, **ISKLJUČITE** uređaj za guljenje/poliranje prije uklanjanja s površine vozila.

NAPOMENA: NE nanosite previše voska na poklopac. Nanošenje previše voska izaziva zasićenost na poklopcu i on neće dugo trajati. **TO OTEŽAVA POLIRANJE I ONO DULJE TRAJE.**

NAPOMENA: Ako poklopac stalno pada s podloška, možda upotrebljavate previše voska.

NAPOMENA: Ako je guljenje teško, upotrijebili ste previše voska.

VAŽNO: NE primjenjujte preveliki pritisak na radnu površinu ovim alatom. Značajka nasumičnog pokreta okretanja na ovom alatu bolje će raditi nego kada primjenjujete mali pritisak.

Primjena prevelikog pritiska usporava nasumični pokreta okretanja i smanjuje učinkovitost alata.

VAŽNO: Poklopci aplikatora voska smiju se upotrijebiti samo jedanput, nakon toga ih odgovarajuće zbrinite.

Guljenje i poliranje

Osigurajte da je poklopac čist i bez otpuštenih čestica ili stranih predmeta koji mogu poletjeti ili ogrebat završni sloj.

NAPOMENA: Morate biti vrlo oprezni kada snažno brusite oko ili iznad oštih predmeta i obrisa šasije vozila. Vrlo je važno primijeniti ispravan pritisak dok brusite različite dijelove šasije automobila. Na primjer, trebate se primijeniti lagani pritisak kada brusite preko oštih rubova ploča šasije ili iznad rubova žlijeba za kišnicu uzduž vrha.

1. Pričekajte da se vosak osuši na ravnomjernu maglicu na vozilu.

2. Uključite uređaj za guljenje/poliranje.

VAŽNO: NE primjenjujte preveliki pritisak na radnu površinu ovim alatom. Značajka nasumičnog pokreta okretanja na ovom alatu bolje će raditi nego kada primjenjujete mali pritisak.

Primjena prevelikog pritiska usporava nasumični pokreta okretanja i smanjuje učinkovitost alata.

NAPOMENA: Za najbolje rezultate upotrijebite dugačke poprečne kružne radnje kada uklanjate vosak.

3. Ogulite i ispolirajte cijelu površinu dok se ne ukloni cijeli vosak. Uklonite poklopac s vremena na vrijeme i istresite ostatke osušenog voska. Poklopac s previše ostataka ostavlja tragove. Možda trebate zamijeniti poklopac novim ako ga ne možete očistiti dovoljno da izbjegnute ostavljanje tragova.

NAPOMENA: Radnja visokobrzinskog trljanja poklopca za brušenje iznad površine automobila može stvoriti statički naboj na dijelovima metala ovog alata. To može dovesti do osjećaja vrlo kratkog strujnog udara kada dodirnete metalno područje alata i bit će više vidljivo onim danima kada je vlažnost niska. Ovo je neopasni fenomen, ali odnesite alat

u servisni centar u kojem ga mogu provjeriti kako biste bili sigurni da ne postoji električni kvar.

Savjeti za njegu vozila

- Operite i ispolirajte vozilo 3 - 4 puta godišnje kako biste osigurali zaštitu boje.
- Operite vozilo najmanje svaka dva tjedna otopinom za pranje vozila koja ne oštećuju završni sloj i ne uklanja vosak. IZBJEGAVALTE pranje kućnim deterdžentima.
- Operite čistom spužvom i osušite frotirnom krpom kako biste spriječili da nečistoća ogrebe boju. Započnite na vrhu i radite prema dolje.
- Uklonite insekte, ptičji izmet, smolu drveta i katran s površine vozila svaki dan.
- UVIJEK osigurajte da je površina vozila hladna prije pranja.
- Izbjegavajte parkiranje blizu raspršivača zato što se mrlje vode teško uklanjaju.
- UVIJEK držite kemikalije za čišćenje stakla daleko od obojanih površina. Poprskajte sredstvo za čišćenje na krpu, a NE izravno na prozore.

Održavanje

Ovaj alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

Ovaj punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje osim redovitog čišćenja.



Upozorenje! Prije održavanja i popravaka izvadite bateriju iz alata. Punjač prije čišćenja iskopčajte iz napajanja.

- ♦ Utere za prozračivanje na alatu i punjaču redovito čistite mekim kistom, četkom ili suhom krpom.
- ♦ Kućiste motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.

Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Tehnički podaci

SFMC100		
Napon	V_{DC}	18 V
okr/min	min^{-1}	2200-2800
Težina	kg	2,17

Punjač		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ulazni napon	V_{AC}	230	230	230
Izlazni napon	V_{DC}	18	18	18
Struja	A	1,25	2	4

Baterija		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napon	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska

Razina zvučnog tlaka prema EN 62841:
Zvučni tlak (L_{pA}) 53 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)
Zvučna snaga (L_{WA}) 64 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)

Ukupne vibracije (troosni vektorski zbroj) prema direktivi EN 62841:
Vrijednost emisije vibracija ($a_{h,w}$) 7,5 m/s^2 , nesigurnost (K) 1,5 m/s^2

Izjava o usklađenosti EZ-a

Direktiva o strojevima



SFMC100 uređaj za poliranje

Stanley izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku "tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima: 2006/42/EZ, EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2014/30/EU i 2011/65/EU.

Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku Stanley putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Stanley

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
Stanley,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
15.05.2022.

Izjava o usklađenosti

(Sigurnosni) propisi o napajanju stroja iz 2008.



SFMCE100 uređaj za poliranje

Stanley izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku "tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima:

Propisi o isporuci strojeva (sigurnost), 2008., S.I. 2008/1597 (u skladu s izmjenama i dopunama), EN62841-1:2015, EN62841-2-4: 2014.

Ovi su proizvodi također u skladu sa sljedećim propisima Ujedinjenog Kraljevstva:

Propisi o elektromagnetskoj kompatibilnosti, 2016., S.I. 2016/1091 (u skladu s izmjenama i dopunama).

Propisi o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi 2012, S.I. 2012/3032 (u skladu s izmjenama i dopunama).

Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku Stanley putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Stanley

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Karl Evans', with a horizontal line underneath.

Karl Evans

Vice President Professional Power Tools EANZ GTS UK,
270 Bath Road, Slough
BerkshireSL1 4DX
England
15.05.2022.

Jamstvo

Stanley je siguran u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 24-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja te Ujedinjenog Kraljevstva.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke Stanley, a prodavatelju ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Uvjete i odredbe jednogodišnjeg jamstva tvrtke Stanley i lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi **www.2helpU.com** ili putem lokalnog ureda tvrtke Stanley na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.co.uk kako biste registrirali svoj novi Stanley proizvod te provjerili nove proizvode i posebne ponude.

JAMSTVENA IZJAVA

- ◆ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ◆ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ◆ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ◆ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ◆ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ◆ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ◆ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ◆ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ◆ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ◆ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ◆ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ◆ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ◆ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/ uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ◆ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ◆ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ◆ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ◆ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ◆ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ◆ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datim prodaje:	Potpis:

Ovlašteni Serviseri:

ALATI MAŠIĆ

Županijska 38, 31000 OSIJEK
T: 00 385 (0) 31 200 888
M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
T: 00 385 (0)1 3734 791
T: 00 385 (0)9 137 33 000
F: 00 385 (0)1 3906 790
info@alatomilic.hr
<http://www.alatomilic.hr/>

ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
T: 00 385 (0) 52 438 297
F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
<http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html>

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
T: +38551217118
M: 098211784
F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

GROM d.o.o

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
T: 00 385 (0) 40 384 660
M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medjimurka-bs.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL
GOMILICA
T: 00 385 (0) 21 220 022
M: 00 385 (0) 21 221 122
F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
T: 00 385 (0)1 66 22 820
T: 00 385 (0)98 718 108
F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
T: 00 385 (0) 47 63 63 11
F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
<http://www.titan.com.hr/>

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

Namena

Vaša STANLEY FATMAX SFMCE100 polirka je dizajnirana za poliranje. Ovaj aparat je namenjen za profesionalne i privatne, neprofesionalne korisnike.

Sigurnosna uputstva

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1. Bezbednost radnog područja

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Zakrčeni ili mračni prostori privlače nezgode.
- Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2. Električna bezbednost

- Utičaći električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je telo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- Kabl ne upotrebljavajte za nepredviđene namene. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kabl povećava rizik od strujnog udara.
- Pri radu s električnim alatom na otvorenom upotrebite produžni kabl pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotreba produžnog kabla koji je pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako je korišćenje električnog alata u vlažnom okruženju neizbežno, onda koristite FID zaštitnu**

sklopku za zaštitu od struje u slučaju kvara. Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

3. Lična bezbednost

- Budite oprezni, pazite šta radite i koristite zdrav razum kada koristite električni alat. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
 - Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa donom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
 - Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
 - Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
 - Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite vašu kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
 - Ako su omogućeni uređaji za priključivanje izvlačenja i sakupljanja prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
 - Nemojte dozvoliti da vam znanje dobijeno učestalom upotrebom alata dovede do stanja samouverenosti i ignorirate principe bezbednosti alata.** Nepažljiva akcija može prouzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.
- ### 4. Upotreba i održavanje električnih alata
- Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravičan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
 - Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.

- c. Izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata, ako se može izvaditi, pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili čuvanje električnog alata. Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
 - d. Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom. Električni alati su opasni u rukama neveštih korisnika.
 - e. Održavajte električne alate i pribore. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
 - f. Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti. Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
 - g. Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti. Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
 - h. Drške i površine za hvatanje moraju da budu suvi, čisti, nezaprljane uljem i mašću. Klizave drške i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.
- 5. Upotreba i održavanje električnih alata**
- a. Punjenje vršite samo punjačem koji je odredio proizvođač. Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
 - b. Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih. Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
 - c. Kada punjiva baterija nije u upotrebi, onda je držite podalje od ostalih metalnih predmeta, kao što su spajalice, kovanice, ekseri, vijci ili ostali mali metalni predmeti, koji bi mogli da naprave konekcije između terminala. Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
 - d. U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tečnost. Izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć. Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.

- e. Ne koristite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan. Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje rezultujući u požar, eksploziju ili opasnost od povrede.
 - f. Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
 - g. Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima. Nepravilno punjenje ili punjenje izvan temperature određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.
- 6. Servis**
- a. Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove. Time se osigurava bezbednost električnog alata.
 - b. Nikad ne servisirajte oštećene punjive baterije. Servisiranje punjivih baterija treba da bude sprovedeno od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.

Preostale opasnosti

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnost od telesnih povreda zbog letećih opiljaka.
- ◆ Opasnost od opekotina zbog zagrevanja pribora u toku rada.
- ◆ Opasnost od telesnih povreda zbog duge upotrebe.

Bezbednost drugih osoba

- ◆ Ovaj alat nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- ◆ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.

Vibracije

Emisioni nivo vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN62841 i može se koristiti za upoređivanje alata. Deklarisana emisiona vrednost vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.



Upozorenje! Emisija vibracija tokom stvarne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti, zavisno od načina na koji se alat koristi. Nivo vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Pri proceni izloženosti vibracijama radi definisanja bezbednosnih mera koje propisuje 2002/44/EC radi zaštite osoba koje redovno koriste električne alate na radnom mestu, procena izloženosti vibracijama treba da uzme u obzir realne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, kao i sve delove radnog ciklusa kao što je vreme rada uređaja, ali i vreme kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

Oznake na alatu

Pored datumske šifre su prikazani sledeći simboli na alatu:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.

Dodatna sigurnosna uputstva za baterije i punjače

Baterije

- ◆ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40 °C.
- ◆ Puniti ih samo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Ako odlažete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.

Punjači

- ◆ Vaš Stanley Fatmax punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i prouzrokovati telesne povrede i štetu.
- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Neispravne kablove odmah zamenite.
- ◆ Ne izlažite punjač vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Ne rastavljajte punjač.

Električna bezbednost



Ovaj punjač je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon izvora napajanja odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja.

- ◆ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni Stanley servis da bi se izbegla opasnost.

Karakteristike

1. Sistem rukohvata po obodu
2. Prekidač za uključivanje i isključivanje
3. Podloga od pene
4. Brojčanik za izbor brzine
5. Baterija

6. Dugme za oslobađanje baterije

MONTAŽA I PODEŠAVANJA



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

Pričvršćivanje podloge za vosak (sl. A, B, D)



UPOZORENJE: Ako neki delovi nedostaju, **NEMOJTE koristiti ovu polirku dok se delovi koji nedostaju ne zamene.** Ako ne uradite tako, onda to može dovesti do mogućih ozbiljnih telesnih povreda.

1. Pričvrstite podlogu za vosak (8) na podlogu od pene (3) kao što je prikazano na slici A. **UVEK** proverite da li je elastična traka na dnu podloge dobro pričvršćena na donjoj strani podloge od pene.
2. Za pastu voska, koristite nož za kit ili bilo koji drugi ravan predmet, nanesite pastu vosak na podlogu za vosak tako što ćete vosak ravnomerno rasporediti po celoj površini podloge za vosak kao što je prikazano na slici B.
VAŽNO: Ne nanositi vosak direktno na vozilo.
3. Za tečni vosak, nanesite tri kovtita voska preko podloge za vosak. Ovo bi trebalo da bude dovoljno da pokrije 1/4 površine vozila kao što je prikazano na slici D.
4. Za drugu, treću i četvrtu aplikaciju, koristite samo upola manje nego za prvu aplikaciju. Podloga neće apsorbovati toliko voska na ovim aplikacijama.

Pričvršćivanje podloge za poliranje od frotirne tkanine (sl. C, D)

1. Postavite podlogu od frotira (9) na podlogu od pene (3).
2. **UVEK** proverite da li je elastična traka na dnu podloge dobro pričvršćena na donjoj strani podloge od pene.
3. Nanesite vosak kružnim pokretima kao što je prikazano na slici D.

RAD



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih povreda, isključite uređaj i odspojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

Instaliranje i uklanjanje baterije iz alata

Za instaliranje baterije (sl. E)

- ◆ Utaknite bateriju (5) čvrsto u alat dok ne čujete klik kao što je prikazano na slici E. Uverite se da je baterija kompletno utaknuta i završljena u poziciji.

Za skidanje baterije (sl. E)

- ♦ Pritisnite dugme za oslobađanje baterije (6) kao što je prikazano u slici E i izvadite bateriju iz alata.

Brojčanik za izbor brzine

Brojčanik za izbor brzine (4) menja brzinu polirke.

Okrenite brojčanik unapred da biste povećali brzinu ili unazad da biste smanjili brzinu. 1 je najniža, a 3 najviša postavka.

Pravilan položaj ruke (sl. F)



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** primenjujte pravilan položaj ruke kao što je pokazano na slici.



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** sigurno držite alat i budite pripravi za iznenadnu reakciju.

Pravilan položaj ruku zahteva obe ruke na ručki po obodu (1).

Voskiranje vozila (sl. G)

1. Pre nego što počnete da voskirate i polirate svoje vozilo, uklonite sav katran sa puta, višak masnoće i mrlje od buba sredstvom za čišćenje opšte namene. Osušite svoje vozilo.
2. Postavite polirku na vozilo i UKLJUČITE polirku pomeranjem prekidača u položaj Uključeno. Da biste izbegli prskanje voska, UVEK pokrenite i zaustavite polirku na površini koju treba polirati.
3. Započnite poliranje pri maloj brzini, a zatim povećajte brzinu pomoću brojčanika za izbor brzine (4).
4. Nanesite vosak u pravoj liniji sa bočnim ili napred-nazad pokretima. UVEK koristite široke, ujednačene poteze prilikom nanošenja voska. Nanesite vosak u tankom, ravnom sloju. Previše voska ne daje dodatnu zaštitu i samo otežava uklanjanje voska.
5. Prvo nanesite vosak na ravne površine (hauba, prtljažnik i krov). Voskirajte jedan po jedan deo.
6. Nakon što su ravne površine pokrivene, premažite bočne strane voskom. Najlakše je naneti vosak na celu površinu pre početka faze uklanjanja; međutim, pridržavajte se posebnih preporuka za vosak ili sredstva za poliranje koji se koristi.
7. Kada završite sa nanošenjem voska pomoću aplikatora, podloge, ISKLJUČITE polirku pre nego što je uklonite sa površine vozila.

NAPOMENA: NEMOJTE nanositi previše voska na podlogu. Nanošenje previše voska dovodi do zasićenja podloge i neće trajati toliko dugo. OVO OTEŽAVA POLIRANJE I TRAJE DUŽE.

NAPOMENA: Ako se podloga stalno skida sa podmetača, možda koristite previše voska.

NAPOMENA: Ako se poliranje čini teškim, koristili ste previše voska.

VAŽNO: NEMOJTE vršiti prekomerni pritisak na radnu površinu sa ovim alatom. Funkcija nasumičnog orbitalnog kretanja na ovom alatu će raditi bolje kada se primeni manji pritisak.

Primena prekomernog pritiska će usporiti nasumično orbitalno kretanje i smanjiti efikasnost alata.

VAŽNO: Podloge za nanošenje voska treba koristiti samo jednom, a zatim ih pravilno odložiti.

Poliranje

Uverite se da je podloga čista i bez bilo kakvih labavih čestica ili stranih predmeta koji bi se mogli baciti ili ogrebati

NAPOMENA: Budite izuzetno pažljivi kada polirate oko ili blizu oštih predmeta ili kontura. Veoma je važno da koristite pravilan pritisak prilikom poliranja različitih delova šasije automobila. Na primer, lagani pritisak treba vršiti kada polirate iznad oštih ivica krila ili preko ivica kanala za vodu na vrhu.

1. Sačekajte dok se vosak ne osuši do ravnomerne magle na vozilu.
2. Uključite polirku.

VAŽNO: NEMOJTE vršiti prekomerni pritisak na radnu površinu sa ovim alatom. Funkcija nasumičnog orbitalnog kretanja na ovom alatu će raditi bolje kada se primeni manji pritisak.

Primena prekomernog pritiska će usporiti nasumično orbitalno kretanje i smanjiti efikasnost alata.

NAPOMENA: Za najbolje rezultate, koristite dugačke, zamašne poteze u unakrsnom uzorku kada uklanjate vosak.

3. Polirajte celu površinu dok se sav osušen vosak ne ukloni. S vremena na vreme skinite podlogu i istresite osušeni ostatak voska. Podloga sa viškom ostataka će izazvati pruge. Možda ćete morati da zamenite podlogu novom ako ne možete da je dovoljno očistite da biste izbegli pojavu pruga.

NAPOMENA: Velika brzina trljanja podloge za poliranje po površini automobila može stvoriti statički naboj na metalnim delovima ovog alata. Ovo može dovesti do osećaja vrlo kratkog blagog strujnog udara kada se dodirne metalna površina alata, a biće uočljivije u danima kada je vlažnost niska. Ovo je bezopasna pojava, ali vas pozivamo da odnesete alat u servisni centar gde se može proveriti da nema električnih kvarova.

Saveti za negu vozila

- Perite i polirajte vozilo 3 do 4 puta godišnje kako biste osigurali zaštitu boje.
- Operite vozilo najmanje svake 2 nedelje sa rastvorom za pranje vozila koji neće oštetiti završnu obradu ili skinuti vosak. IZBEGAVAJTE pranje deterdžentima za domaćinstvo.
- Operite čistim sunderom i osušite peškirom od frotira kako biste sprečili da prljavština izgrije boju. Počnite na vrhu i radite nadole.

- Svakodnevno uklanjajte bube, ptičji izmet, sok od drveta i katran sa površine vozila.
- UVEK proverite da li je površina vozila hladna pre pranja.
- Izbegavajte parkiranje u blizini prskalica, jer je mrlje od vode teško ukloniti.
- UVEK držite hemikalije za čišćenje stakla dalje od obojenih površina. Poprskajte sredstvo za čišćenje na peškir, NE direktno na prozore.

Održavanje

Vaš alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Vaš punjač ne zahteva nikakvo drugo održavanje osim redovnog čišćenja.



Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju alata uklonite bateriju iz alata. Pre čišćenja isključite punjač iz struje.

- ♦ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem uređaju i punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ♦ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krpu. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu obnoviti ili reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama.

Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com

Tehnički podaci

SFMC100		
Napon	V _{DC}	18V
O/min	min ⁻¹	2200-2800
Težina	kg	2,17

Punjač		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ulazni napon	V _{AC}	230	230	230
Izlazni napon	V _{DC}	18	18	18
Struja	A	1,25	2	4

Baterija		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napon	V _{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska

Nivo zvučnog pritiska u skladu sa EN 62841:

Zvučni pritisak (L_{pa}) 53 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)
Zvučna snaga (L_{wa}) 64 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN 62841:

Emisiona vrednost vibracija (ah,w) 7,5 m/s², odstupanje (K) 1,5 m/s²

EC izjava o usklađenosti

Direktiva za mašine



SFMC100 polirka

Stanley izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa: 2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom, 2014/30/EU i 2011/65/EU

Za više informacija kontaktirajte Stanley sledećoj adresi ili ih potražite na poledini uputstva za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije Stanley.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Glavni Menadžer, Benelux
Stanley,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
15.05.2022

Izjava o usklađenosti

(Bezbednosni) Propis za snabdevanje mašina 2008



SFMC100 polirka

Stanley izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa:

(Bezbednosni) Propis za snabdevanje mašina, 2008, S.I. 2008/1597 (sa izmenama i dopunama), EN62841-1:2015, EN62841-2-4:2014.

Ovi proizvodi su takođe usaglašeni sa sledećim propisima UK: Propis za elektromagnetnu kompatibilnost, 2016, S.I.2016/1091 (sa izmenama i dopunama).

SRPSKI

Ograničenje upotrebe određenih opasnih materijala u električnoj i elektronskoj opremi 2012, S.I. 2012/3032 (sa izmenama i dopunama).

Za više informacija kontaktirajte Stanley sledećoj adresi ili ih potražite na poledini uputstva za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije Stanley.



Karl Evans

Potpredsednik za profesionalne električne alate EANZ GTS
UK,

270 Bath Road, Slough

BerkshireSL1 4DX

Engleska

15.05.2022

Garancija

Stanley je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 24 meseca od datuma kupovine. Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu i Velike Britanije.

Za podnošenje zahteva za garanciju zahtev mora da bude u skladu sa Stanley uslovima i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Uslove i odredbe Stanley garancije koja važi 2 godinu i lokacije najbližeg ovlašćenog servisera možete naći na Internetu na adresi **www.2helpU.com**, ili stupanjem u kontakt sa vašom lokalnom Stanley na adresi označenoj u ovom uputstvu.

Posetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.co.uk kako biste registrovali svoj novi Stanley proizvod i proverili nove proizvode i posebne.

Наменета употреба

STANLEY FATMAX SFMCE100 Полирката е дизајнирана за полирање и фино полирање. Овој уред е наменет за професионални и приватни непрофесионални корисници.

Упатства за безбедна употреба

Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Сочувајте ги сите мерки за безбедност и упатства за идно прегледување.

Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на Вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерија (без кабел).

1. Безбедност на работното место

- a. Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено. Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- b. Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички. Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- c. Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка. Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2. Безбедност од електричен удар

- a. Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучниците. Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки. Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- b. Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери. Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.
- c. Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност. Навлегувањето на вода во електричната алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

- d. Употребувајте го кабелот правилно. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
- e. Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба. Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
- f. Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка. Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.

3. Лична безбедност

- a. Бидете внимателни, внимавајте што правите и користете здрав разум кога ракувате со електрична алатка. Не користете електрична алатка додека сте уморни или под дејство на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
- b. Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
- c. Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на извор на струја и/или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката. Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
- d. Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка. Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
- e. Не посегайте предалеку. Цврсто стојте на земјата и имајте рамнотежа во секое време. Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.
- f. Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата и облеката настрана од подвижните делови. Широката облека,

накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.

- g. Доколку на уредите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана. Собирањето на правта може да ги намали опасностите поврзани со прав.
 - h. Не дозволувајте запознавањето здобиено со често користење на алатките да ви дозволат да се опуштите и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката. Неодговорна работа може да предизвика сериозна повреда за дел од секунда.
- 4. Употреба и одржување на електрични алатки**
- a. Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
 - b. Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
 - c. Исклучете го приклучокот од изворот на струја и/или извадете го батерискиот пакет, ако може да се извади, од електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци, или пред да ги одложите електричните алатки. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
 - d. Одржувајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства. Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
 - e. Одржувајте ги електричните алатки и додатоци. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба што би можела да влијае врз работењето на електричните алатки. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
 - f. Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.

- g. Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши. Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
- h. Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и неизвалкани со масла или масти. Лизгави рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатката во неочекувани ситуации.

5. Употреба и одржување на батериски алатки

- a. Полнете само со полнач кој е определен од страна на произведувачот. Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
- b. Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив. Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
- c. Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали. Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
- d. Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- e. Не користете батериски пакети или алатки што се оштетени или модифицирани. Оштетените или модифицираните батерии може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.
- f. Не изложувајте батериски пакети или алатки на оган или прекумерна температура. Изложеноста на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.
- g. Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го батерискиот пакет или алатката надвор од температурниот опсег наведен во упатствата. Полнењето неправилно или на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

6. Сервис

- a. Вашата електрична алатка треба да ја сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови. Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.
- b. Никогаш не сервисирајте оштетени батериски пакети. Сервисот на батериските пакети треба да го врши само производителот или овластените даватели на услуги.

Останати ризици

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ◆ Оштетување на слухот.
- ◆ Ризик од повреда на ракувачот поради излетани парчиња.
- ◆ Ризик од изгореници поради загревање на додатците за време на работата.
- ◆ Ризик од повреда на ракувачот поради долготрајна употреба.

Безбедност на други лица

- ◆ Оваа алатка не е наменета за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или кои немаат искуство и знаење, освен ако не им се пружени надзор или упатства за употреба на алатката од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.
- ◆ Треба да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

Вибрации

Декларираните вредности на емитирани вибрации кои се наведени во техничките податоци и декларацијата за сообразност се измерени во склад со стандардната метода за тестирање според EN62841 и можат да се користат за споредување на една алатка со друга. Декларираната вредност на емитирани вибрации може исто така да се користи за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.



Предупредување! Вредноста на емитирани вибрации за време на користењето на електричната алатка може да се разликува од декларираната вредност во зависност од начинот на кој алатката се употребува. Нивото на вибрации може да се зголеми над декларираното ниво.

Кога се проценува изложеноста на вибрации за да се одредат мерките за безбедност кои ги пропишува 2002/44/ЕК за заштита на лица кои редовно употребуваат електрични алатки на работното место, проценката на изложеност на вибрации треба да ги земе во предвид

условите и начинот на кој алатката се употребува, вклучувајќи ги и сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатката е исклучена, кога е вклучена и неоптоварена, и времето на работење со неа.

Ознаки на алатката

Следните симболи се прикажани на алатката заедно со шифрата на датумот:



Предупредување! За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.

Дополнителни упатства за безбедност за батерии и полначи

Батерии

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите поради која било причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ◆ Не ја оставајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ◆ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ◆ Полнете само со полначот кој се испорачува со алатката.
- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во одделот „Заштита на животната средина“.

Полначи

- ◆ Користете го вашиот Stanley Fatmax полнач само за полнење на батеријата на алатката со која е испорачан. Другите батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполнивите батерии.
- ◆ Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.
- ◆ Не го изложувајте полначот на вода.
- ◆ Не го отварајте полначот.
- ◆ Не го чепкајте полначот со шилести предмети.

Безбедност од електричен удар



Овој полнач е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали струјното напојување одговара на напонот што е деклариран на плочката.

- ◆ Ако струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар за да се избегне несреќа.

Карактеристики

1. Систем на периметарска рачка
2. Лизгачки прекинувач за вклучување/исклучување
3. Основа за подлога од пена
4. Бројчаник за избирање на брзина
5. Батерија
6. Копче за отпуштање на батеријата

СКЛОПУВАЊЕ И ПОДЕСУВАЊЕ



Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја единицата и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Прикачување на волнената навлака за нанасување на восок (Скици А, В, D)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако некој дел недостасува, НЕ ракувајте со оваа полирка додека не се заменат деловите што недостасуваат. Доколку не го направите тоа, може да дојде до сериозна повреда.

1. Прицврстете ја навлаката за нанасување на восок (8) на основата на подлогата за пена (3) како што е прикажано на скица А. СЕКОГАШ проверете дали еластичната лента на долниот дел од навлаката е добро набиена на долната страна на подлогата од пена.
2. За восочна паста, користете нож за кит или кој било друг рамен предмет, нанесете восочна паста на навлаката со ширење на восок колку една лажичка рамномерно по целата површина на навлаката на апликаторот за восок како што е прикажано на Скица В.
ВАЖНО: Не нанасувајте восок директно на возилото.
3. За течен восок, нанесете три вртења од восок над навлаката за нанасување. Ова треба да биде доволно за покривање на 1/4 од површината на возилото како што е прикажано на скица D.
4. За втората, третата и четвртата апликација, користете само околу една половина од првата апликација. Навлаката нема да апсорбира толку многу восок на овие апликации.

Прицврстување на полирната платнена навлака (Скици C, D)

1. Ставете ја полирната навлака (9) на подлогата од пена (3).
2. СЕКОГАШ внимавајте еластичната лента на долниот дел од навлаката да е безбедно набиена на долната страна на подлогата од пена.

3. Нанесете восок со кружни движења како што е прикажано на скица D.

УПОТРЕБА



Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја единицата и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Монтирање и отстранување на батерискиот пакет од алатката

За да го монтирате батерискиот пакет (Скица E)

- ◆ Силно вметнете го батерискиот пакет (5) во алатката додека не се слушне гласен клик како што е прикажано на скица E. Осигурајте се дека батерискиот пакет е целосно наместен и добро фиксиран на местото.

За да го отстраните батерискиот пакет (Скица E)

- ◆ Притиснете го копчето за ослободување на батеријата (6) како што е прикажано на скица E и извлечете го батерискиот пакет од батеријата.

Бројчаник за избирање на брзина

Бројчаникот за избирање на брзина (4) ја менува брзината на полирката.

Завртете го избирачот напред за да ја зголемите брзината или наназад за да ја намалите брзината. 1 е најниската поставка и 3 е највисоката поставка.

Правилна положба на рацете (Скица F)



Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни повреди, СЕКОГАШ користете ја правилната положба на рацете како што е прикажано.



Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни повреди, СЕКОГАШ држете ја цврсто алатката очекувајќи ненадејна реакција.

Соодветната позиција на рацете наложува двете раце да бидат поставени на периметарската рачка (1).

Нанесување на восок на возило (Скица G)

1. Пред да започнете да нанасувате восок, и да го полирате вашето возило, отстранете го целосно катранот од патот, вишокот маснотии и дамки од бубачки со средство за чистење за општа намена. Исушете го вашето возило.
2. Поставете ја полирката спроти возилото и вклучете ја полирката со лизгање на прекинувачот во положбата Вклучено. За да избегнете прскање восок, СЕКОГАШ

- стартувајте ја и запрете ја полирката врз површината што треба да се полира.
3. Започнете со фино полирање со мала брзина, а потоа зголемете ја брзината користејќи го избирачот на брзина (4).
 4. Нанесете восок во права линија со движење од страна на страна или напред-назад. СЕКОГАШ користете широки, рамномерни потези кога нанесувате восок. Нанесете восок во тенок, рамномерен слој. Премногу восок не додава повеќе заштита и само го отежнува отстранувањето на восокот.
 5. Прво нанесете восок на рамните површини (хаубата, багажникот и покривот). Нанесувајте восок на еден по еден дел.
 6. Откако ќе се покријат рамните површини, третирајте ги со восок страните. Најлесно е да се нанесе восокот на целата површина пред да започне фазата на отстранување; сепак, следете ги конкретните препораки за восокот или лакот што се користи.
 7. Кога ќе завршите со нанесување восок со апликаторот, навлаката, ИСКЛУЧЕТЕ ја полирката пред да ја извадите од површината на возилото.

НАПОМЕНА: НЕ нанесувајте премногу восок на навлаката. Нанесувањето премногу восок предизвикува заситеност на навлаката и нема да трае толку долго. ОВА ГО ОТЕЖНУВА ПОЛИРАЊЕТО И ТРАЕ ПОДОЛГО.

НАПОМЕНА: Ако навлаката постојано се симнува од подлогата, можеби користите премногу восок.

НАПОМЕНА: Доколку се чини дека е тешко финото полирање, сте користеле премногу восок.

ВАЖНО: НЕ нанесувајте прекумерен притисок врз работната површина со оваа алатка. Функцијата за случајно орбитално движење на оваа алатка ќе работи подобро кога ќе се примени помал притисок.

Примената на прекумерен притисок ќе го забави случајното орбитално движење и ќе ја намали ефикасноста на алатката.

ВАЖНО: Навлаките на восочниот апликатор треба да се користат само еднаш, а потоа да се отстранат правилно.

Фино полирање и полирање

Погрижете се навлаката да е чиста и без какви било лабави честички или туѓи предмети што може да се исфрлат или ја изгребат површината

НАПОМЕНА: Треба да бидете максимално внимателни кога полирате силно околу или над остри предмети и контури на каросеријата на автомобилот. Многу е важно да го користите точниот притисок додека полирате разни делови од автомобилно тело. На пример, при полирање на остри рабови на плочите на телото, или преку рабовите на дождливиот олук на кровот, треба да се применува лесен притисок.

1. Почекајте додека восокот не се исуши до рамномерна замагленост на возилото.
2. Вклучете ја полирката.

ВАЖНО: НЕ нанесувајте прекумерен притисок врз работната површина со оваа алатка. Функцијата за случајно орбитално движење на оваа алатка ќе работи подобро кога ќе се примени помал притисок.

Примената на прекумерен притисок ќе го забави случајното орбитално движење и ќе ја намали ефикасноста на алатката.

НАПОМЕНА: За најдобри резултати, користете долги, движења ви вкрстена шема кога го отстранувате восокот.

3. Финиширајте ја и полирајте ја целата површина додека не се отстрани целиот исушен восок. Одреме-навреме вадете ја навлаката и истресете ги остатоците од исушениот восок. Навлаката со вишок остатоци ќе предизвика појавување на ленти. Можеби ќе треба да ја замените навлаката со нова ако не можете да ја исчистите доволно за да избегнете ленти.

НАПОМЕНА: Триењето поради брзо движење на полирачката навлака врз површината на автомобилот може да изгради статички полнеж на металните делови на оваа алатка. Ова може да резултира со чувство на многу краток благ електричен удар кога ќе се допре металната површина на алатката, а ќе биде позабележителен во деновите кога влажноста е ниска. Ова е безбавен феномен, но вие сте добредојдени да ја донесете алатката во сервисен центар каде што може да се провери за да се осигура дека нема електричен дефект.

Совети за нега на возилото

- Измијте го и полирајте го возилото 3 до 4 пати годишно за да помогнете во заштитата на бојата.
- Измијте го возилото најмалку на секои 2 недели со раствор за миење возило што нема да му наштети на финишот или да го отстрани восокот. ИЗБЕГНЕТЕ миење со детергенти за домаќинство.
- Измијте со чист сунѓер и исушете со платнена крпа за да спречите нечистотија да ја гребе бојата. Започнете од врвот и работете надолу.
- Секојдневно отстранувајте бубачки, измет од птици, сок од дрвја и катран од површината на возилото.
- СЕКОГАШ проверете дали површината на возилото е ладна пред миење.
- Избегнувајте паркирање во близина на прскалки, бидејќи водените точки тешко се отстрануваат.
- СЕКОГАШ чувајте ги хемикалиите за чистење стакло подалеку од обоените површини. Испрскајте со средството за чистење на крпа, НЕ директно на прозорците.

Одржување

Вашата електрична алатка е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

На вашиот полнач не му е потребно никакво одржување освен редовно чистење.



Предупредување! Пред вршење на било какво одржување, отстранете ја батеријата од алатката. Извадете го приклучокот на полначот од приклучницата пред да го исчистите.

- ♦ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашата алатка или полнач со употреба на мека четка или сува крпа.
- ♦ Редовно чистете го кукиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини.

Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com

Технички податоци

		SFMCE100
Напон	V _{DC}	18V
RPM	min ⁻¹	2200-2800
Тежина	kg	2,17

Полнач		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Влезен напон	Внаизменична струја	230	230	230
Излезен напон	V _{DC}	18	18	18
Струја	A	1,25	2	4

Батерија		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напон	V _{DC}	18	18	18	18
Капацитет	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска

Ниво на звучен притисок спрема EN 62841:	
Звучен притисок (L _{WA})	53 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)
Звучена моќност (L _{WA})	64 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN 62841:	
Вредност на емисија на вибрации (a _{h,w})	7,5 m/s ² , отстапување (K) 1,5 m/s ²

Декларација за сообразност на ЕК

Директива за машини



SFMCE100 Полирка

Stanley изјавува дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со: 2006/42/EK, EN62841-1:2015, EN62841-2:4:2014.

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2014/30/EU и 2011/65/EU

За повеќе информации, ве молиме да стапете во контакт со Stanley преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на Stanley.

Patrick Dipenbaux

Патрик Дипенбах
Генерален Менаџер, Бенелукс
Stanley,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Белгија
15.05.2022

Декларација за Сообразност

Регулативи за набавка на машини (безбедност) 2008



SFMCE100 Полирка

Stanley изјавува дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со:

Регулативи за снабдување со машини (безбедност), 2008 година, S.I. 2008/1597 (како што е изменето), EN62841-1:2015, EN62841-2:4:2014.

Овие производи се во сообразност со следниве регулативи во Обединетото Кралство:

Регулативи за електромагнетна компатибилност, 2016 година, S.I.2016/1091 (како што е изменето).

Ограничување на употребата на одредени опасни супстанции во регулативите за електрична и електронска опрема 2012 година, S.I. 2012/3032 (како што е изменето).

За повеќе информации, ве молиме да стапете во контакт со Stanley преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на Stanley.



Карл Еванс
 Потпретседател за Професионален Електричен Алат
 EANZ GTS UK,
 270 Bath Road, Slough
 Berkshire SL1 4DX
 Англија
 15.05.2022

Гаранција

Stanley верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 24 месеци од датумот на купување. Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија со Европската зона на слободна трговија и Обединетото Кралство.

За да поднесете барање за гаранција, барањето мора да биде направено според условите за користење на Stanley и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или на овластениот сервисер. Условите за користење на двегодишната гаранција на Stanley и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на www.2helpU.com, или преку контактирање на вашата локална филијала на Stanley на адресата што се наоѓа во овој прирачник.

Ве молиме да го посетите нашиот сајт www.blackanddecker.co.uk за да го регистрирате вашиот нов Stanley производ и за да бидете известени за новите производи и специјалните понуди.

